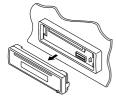


CD RECEIVER РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-S747

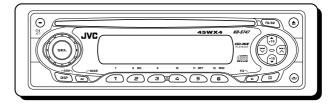




For installation and connections, refer to the separate manual. Указания по установке и выполнению соединений приводятся в

отдельной

инструкции.







В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

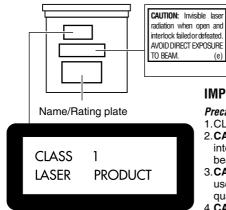
Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

INSTRUCTIONS ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Position And Reproduction Of Labels

Bottom panel of the main unit



Caution:

This product contains a laser component of higher laser class than Class 1.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

Precautions:

1.CLASS 1 LASER PRODUCT

ADVARSEL: Usvnlig laser-

stråling ved åbning, når

sikkerhedsafbrydere er ude

af funktion. Undgåudsæt-

telse for stråling.

 CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to heam.

VARNING: Osynlig laser-

strålning när denna del är

öppnad och spärren är

urkopplad. Betrakta ej

VARO: Avattaessa ja

suojalukitus ohitettaessa

olet alttiina näkymättö-

mälle lasersäteilylle.

Älä katso säteeseen. (f)

- CAUTION: Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
- 4. CAUTION: This CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
- 5.CAUTION: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

How to reset your unit

While holding SEL (select), press **\Odolsymbol{O}/1/**ATT (standby/on/attenuator) for more than 2 seconds. This will reset the built-in microcomputer.

Notes:

- Your preset adjustments—such as preset channels or sound adjustments—will also be erased.
- If a disc is in the unit, it will eject when you reset the unit. Be careful not to drop the disc.

O/I/ATT (standby/on/attenuator) JVC SEL (select)

BEFORE USE

*For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

*Temperature inside the car....

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit. Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

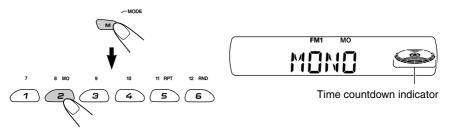
How to reset your unit How to use the M (MODE) button	3
LOCATION OF THE BUTTONS Control panel	4
BASIC OPERATIONS Turning on the power Setting the clock	5
RADIO OPERATIONS Listening to the radio Storing stations in memory Tuning in to a preset station	7 8 9
CD OPERATIONS Playing a CD Locating a track or a particular portion on a CD Selecting CD playback modes Prohibiting CD ejection	10 10 11 12 12

SOUND ADJUSTMENTS Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)	13
OTHER MAIN FUNCTIONS Selecting the level display	15
Detaching the control panel TROUBLESHOOTING	16
MAINTENANCE	18
SPECIFICATIONS	

How to use the M (MODE) button

If you press M (MODE), the unit goes into functions mode, then the number buttons and Δ/∇ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



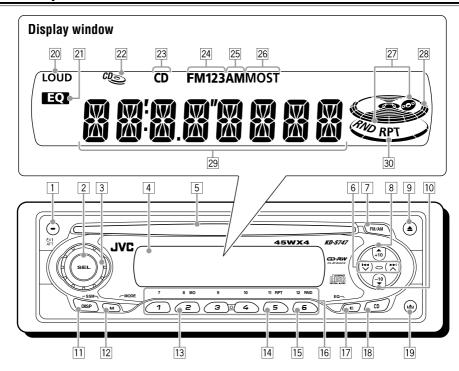
To use these buttons for original functions again after pressing M (MODE), wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared.

• Pressing M (MODE) again also clears the functions mode.



LOCATION OF THE BUTTONS

Control panel



- 1 **b**/I/ATT (standby/on/attenuator) button
- 2 SEL (select) button
- 3 Control dial
- 4 Display window
- 5 Loading slot
- 6 I◀◀ ▼/▶▶I ▲ buttons
- 7 FM/AM button
- 8 ▲ (up) button
 - +10 button
- 10 ▼ (down) button
 - -10 button
- 11 DISP (display) button
 - · Also functions as SSM buttons when pressed together with M (MODE) button.
- 12 M (MODE) button
 - · Also functions as SSM buttons when pressed together with DISP (display) button.
- 13 MO (monaural) button
- 14 RPT (repeat) button

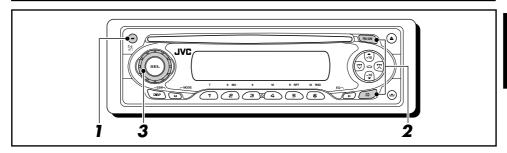
- 15 RND (random) button
- 16 Number buttons
- 17 E (EQ: equalizer) button
- 18 CD button
- (control panel release) button

Display window

- 20 LOUD (loudness) indicator
- 21 EQ (equalizer) indicator
- 22 CD-in indicator
- 23 CD indicator
- 24 FM band indicators (FM1, FM2, FM3)
- 25 AM band indicator
- 26 Tuner reception indicators MO (monaural), ST (stereo)
- 27 RND (disc random) indicator
- 28 Volume (or audio) level indicator
- 29 Main display
- 30 RPT (repeat) indicator

BASIC OPERATIONS





Turning on the power

1 Turn on the power.



Note on One-Touch Operation:

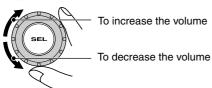
When you select a source in step **2** below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

2 Select the source.

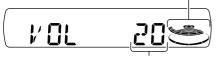


To operate the tuner (FM or AM), see pages 7 – 9. To play a CD, see pages 10 – 12.

3 Adjust the volume.



Volume (or audio) level indicator (see page 15)



Volume level appears.

4 Adjust the sound as you want. (See pages 13 and 14.)

To drop the volume in a moment

Press **�/I/ATT** briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

 If you turn the control dial, you can also restore the sound.

To turn off the power

Press and hold $\mbox{$\mathfrak{G}/1/$ATT}$ for more than one second.

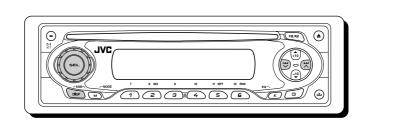
"SEE YOU" appears, then the unit turns off.

 If you turn off the power while listening to a CD, CD play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

CAUTION on Volume Setting:

CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a CD and adjust it as required during playback.





Setting the clock

Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds.



"CLOCK H," "CLOCK M,"
"LEVEL," or "TEL" appears
on the display.

2 Set the hour.

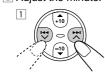
- 1 Select "CLOCK H" (hour) if not shown on the display.
- 2 Adjust the hour.





3 Set the minute.

- 1 Select "CLOCK M" (minute).
- 2 Adjust the minute.





4 Finish the setting.



To check the current clock time or change the display mode



Press DISP (display) repeatedly. Each time you press the button, the display mode changes as follows:

• During tuner operation:

• During CD operation:

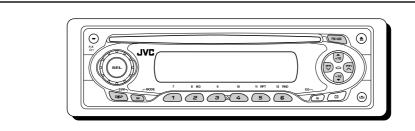
Elapsed playing time ← → Clock

During power off:

The power turns on and the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

RADIO OPERATIONS





Listening to the radio

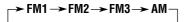
You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

Searching a station automatically: Auto search

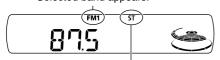
Select the band (FM1 – 3, AM).



Each time you press the button, the band changes as follows:



Selected band appears.



Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Start searching a station.



To search stations of higher frequencies

To search stations of lower frequencies

When a station is received, searching stops.

To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

Note:

FM1 and FM2: 87.5 MHz – 108.0 MHz FM3: 65.00 MHz – 74.00 MHz

Searching a station manually: Manual search

Select the band (FM1 – 3, AM).



Each time you press the button, the band changes as follows:

Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Press and hold ►► ∧ or ►< ∨ until "M" (manual) starts flashing on the display.







Tune in to a station you want while "M" (manual) is flashing.



To tune in to stations of higher frequencies

To tune in to stations of lower frequencies

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turns off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing—in 50 kHz intervals (87.5 MHz — 108.0 MHz for FM 1 and FM 2), in 30 kHz intervals (65.00 MHz — 74.00 MHz for FM 3) and 9 kHz for AM—MW/LW until you release the button.

When an FM stereo broadcast is hard to receive:



 Press M (MODE) to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast.



2 Press MO (monaural), while still in the functions mode, so that the MO indicator lights up on the display. Each time you press the button, the MO indicator lights up and goes off alternately.

MO (monaural) indicator



When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved.

Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strongstation Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

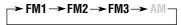
FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2, and FM3).

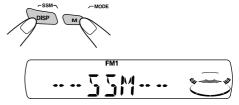
Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.



Each time you press the button, the band changes as follows:



Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



"--SSM--" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2, or FM3). These stations are preset in the number buttons—No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency).

When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.



Manual preset

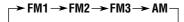
You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3, and AM) manually.

Ex.: Storing FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band.

Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).



Each time you press the button, the band changes as follows:



2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).



To tune in to stations of higher frequencies

To tune in to stations of lower frequencies



3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

Tuning in to a preset station

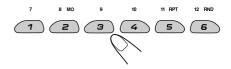
You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 8 and 9.

Select the band (FM1 – 3, AM).



Each time you press the button, the band changes as follows:

Select the number (1 – 6) for the preset station you want.

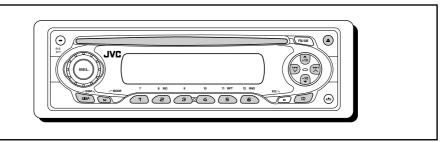


Note:

You can also use the \blacktriangle (up) or \blacktriangledown (down) button on the unit to select the next or previous preset stations. Each time you press the \blacktriangle (up) or \blacktriangledown (down) button, the next or previous preset station is tuned in.

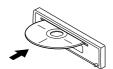


CD OPERATIONS



Playing a CD

Insert a CD into the loading slot.



The unit turns on, draws the CD and starts playback automatically.

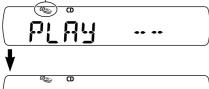
Note on One-Touch Operation:

When a CD is already in the loading slot, pressing CD turns on the unit and starts playback automatically.

The CD-in indicator flashes.



The CD-in indicator lights up.





Total playing time Total track number of the inserted disc of the inserted disc



Elapsed playing time Current track

All tracks will be played repeatedly until you stop playback.

Note:

When a CD is inserted upside down, "EJECT" and the CD-in indicator flash on the display and the CD automatically ejects.

To stop play and eject the CD

Press ▲.

CD play stops and the CD automatically ejects from the loading slot. The source changes to the tuner (you will hear the last received station).

 If you change the source, CD play also stops (without ejecting the CD).
 Next time you select "CD" as the source, CD play starts from where playback has been stopped previously.

Notes:

- If the ejected CD is not removed for about 15 seconds, the CD is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the CD even when the unit is turned off.

About mistracking:

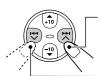
Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying.

We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.



Locating a track or a particular portion on a CD

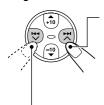
To fast-forward or reverse the track



Press and hold ►►I , while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold I◄◀ ✔, while playing a CD, to reverse the track.

To go to the next or previous tracks



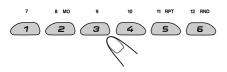
Press ►►I briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track.

Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press I◄◀ ➤ briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

To go to a particular track directly

Press the number button corresponding to the track number to start its playback.



- To select a track number from 1 6:
 Press 1 (7) 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 12:
 Press and hold 1 (7) 6 (12) for more than one second.

To go to a track quickly (+10 and -10 buttons)

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD.



2 Press +10 or -10.



To skip 10 tracks* forwards to the last track

To skip 10 tracks* backwards to the first track

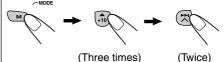
* The first time you press +10 or -10 button, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then each time you press the button, you can skip 10 tracks (see "How to use the +10 and

- -10 buttons" below).
- After the last track, the first track will be selected, and vice versa.

How to use the +10 and -10 buttons

• Ex. 1: To select track number 32 while playing track number 6



Track 6 \rightarrow 10 \rightarrow 20 \rightarrow 30 \rightarrow 31 \rightarrow 32

 Ex. 2 : To select track number 8 while playing track number 36



(Three times)

(Twice) → 9 → 8

Track 36 \rightarrow 30 \rightarrow 20 \rightarrow 10



Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Disc Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.



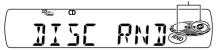
 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD.



2 Press RND (random), while still in the functions mode, so that "DISC RND" appears on the display.

Each time you press the button, disc random play mode turns on and off alternately.

RND (disc random) indicator



When disc random play is turned on, the RND indicator lights up on the display. A track randomly selected starts playing.

To play back tracks repeatedly (Track Repeat Play)

You can play back the current track repeatedly.

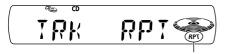


 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD.



2 Press RPT (repeat), while still in the functions mode, so that "TRK RPT" appears on the display.

Each time you press the button, track repeat play mode turns on and off alternately.



RPT indicator

When track repeat play is turned on, the RPT indicator lights up on the display. The current track starts playing repeatedly.

Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a CD in the loading slot.

While pressing CD, press and hold ≜ for more than 2 seconds.





"EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is locked and cannot be ejected.



To cancel the prohibition and unlock the CD While pressing CD, press and hold ≜ again for more than 2 seconds.

"EJECT" and the CD-in indicator flash on the display, and the CD ejects from the loading slot.

The CD-in indicator flashes.



SOUND ADJUSTMENTS



Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)

You can select a preset sound mode (C-EQ: custom equalizer) suitable to the music genre.

Select the sound mode you want.



When you press the button once, the last selected sound mode is recalled and applied to the current source.



Ex.: If you have selected "USER" previously



Then, each time you press the button, the sound modes change as follows:



The EQ indicator lights up when any sound mode other than "USER" is selected.



Ex.: When you select "ROCK"

Indication	For:	Preset values		
		BAS	TRE	LOUD
USER	(Flat sound)	00	00	OFF
ROCK	PCK Rock or disco music		+01	ON
CLASSIC	Classical music	+01	-02	OFF
POPS Light music		+04	+01	OFF
HIP HOP	Funk or rap music	+02	00	ON
JAZZ Jazz music		+02	+03	OFF

Note:

You can adjust each sound mode to your preference. Once you make an adjustment, it is automatically stored for the currently selected sound mode. See "Adjusting the sound" on page 14.



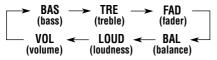
Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

I Select the item you want to adjust.



Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



Indication	To do:	Range
BAS*1	Adjust the bass.	-06 (min.) +06 (max.)
		+00 (IIIax.)
TRE*1	Adjust the treble.	–06 (min.)
		+06 (max.)
FAD*2	Adjust the front and rear speaker	R06 (Rear only)
	balance.	F06 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker	L06 (Left only)
	balance.	R06 (Right only)
LOUD*1	Boost low and high frequencies to produce a well- balanced sound	LOUD ON I LOUD OFF
	at low volume level.	LOOD OIT
VOL*3	Adjust the volume.	00 (min.)
		50 (max.)

^{*1} When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."

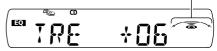
2 Adjust the setting.



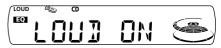
To increase the level or turn on the loudness

To decrease the level or turn off the loudness

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



Ex. 1: When you adjust "TRE" (treble)



Ex. 2: When you turn on the loudness

3 Repeat steps 1 and 2 to adjust the other items.

To reset each sound mode to the factory settings, repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 13.

^{*2} If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

^{*3} Normally the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

OTHER MAIN FUNCTIONS



Selecting the level display

You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds.



"CLOCK H," "CLOCK M,"
"LEVEL," or "TEL" appears
on the display.

2 Select "LEVEL" if not shown on the display.





3 Select the desired mode.



- AUDIO 1: Shows the audio level indicator.
- AUDIO 2: Alternates "AUDIO 1" setting
- and illumination display.
 OFF: Erases the audio level
 - Erases the audio level indicator.

4 Finish the setting.



Selecting the telephone muting

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit. When shipped from the factory, this mode is deactivated.

Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds.



"CLOCK H," "CLOCK M," "LEVEL," or "TEL" appears on the display.

2 Select "TEL" (telephone muting) if not shown on the display.





3 Select the desired mode.



- MUTING 1: Select this if this setting can
 - mute the sounds.
- MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.
- OFF: Cancels the telephone muting.
- 4 Finish the setting.





Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car.

When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

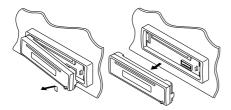
Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

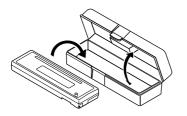
I Unlock the control panel.



2 Lift and pull the control panel out of the unit.

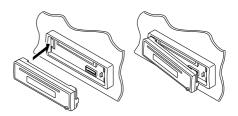


3 Put the detached control panel into the provided case.

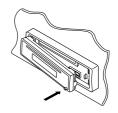


Attaching the control panel

Insert the left side of the control panel into the groove on the panel holder



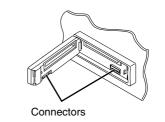
2 Press the right side of the control panel to fix it to the panel holder.



Note on cleaning the connectors:

If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



TROUBLESHOOTING



What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	This unit does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	While holding SEL (select), press �/I/ATT (standby/on/attenuator) for more than 2 seconds to reset the unit. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)
FM/AM	SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
_	Static noise while listening to the radio.	The aerial is not connected firmly.	Connect the aerial firmly.
	CD automatically ejects.	CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
	CD-R/CD-RW cannot be played back. Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW is not finalized.	Insert a finalized CD-R/CD-RW. Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	CD can be neither played	CD is locked.	Unlock the CD. (See page 12.)
CD Playback	back nor ejected.	The CD player may function incorrectly.	While holding ७/I/ATT (standby/on/attenuator), press ▲ (eject) for more than 2 seconds. Be careful not to drop the CD when it is ejected.
	CD sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		CD is scratched.	Change the CD.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	"NO DISC" appears on the display.	No CD in the loading slot.	Insert a CD into the loading slot.
	αιοριαγ.	CD is inserted incorrectly.	Insert the CD correctly.



MAINTENANCE

Handling discs

This unit has been designed to reproduce CDs, CD-Rs (Recordable), and CD-RWs (Rewritable).

. This unit is not compatible with MP3 discs.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



 Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- · After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.
 Should this occur, the CD player may
 malfunction. In this case, eject the disc and leave
 the unit turned on for a few hours until the
 moisture evaporates.

When playing a CD-R or CD-RW

Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.

- · Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, and for the following reasons:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation on the lens inside the
 - The pickup lens inside the unit is dirty.
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity, so do not leave them inside your car.
- · Do not use following CD-Rs or CD-RWs:
 - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
 - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damage to discs. For example,

- Stickers or labels may shrink and warp a disc.
- Stickers or labels may peel off so discs cannot be ejected.
- Print on discs may get sticky.

Read instructions or cautions about labels and printable discs carefully.

CAUTIONS:

- Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)
- Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.







SPECIFICATIONS

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel Rear: 45 W per channel Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz

to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz

to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Tone Control Range:

Bass: $\pm 10 \text{ dB}$ at 100 Hz Treble: $\pm 10 \text{ dB}$ at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB Line-Out Level/Impedance: 2.0 V/20 $k\Omega$ load (full scale) Output Impedance: 1 $k\Omega$

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz FM3: 65.00 MHz to 74.00 MHz AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity:

11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω) 50 dB Quieting Sensitivity: 16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 30 dB Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μV Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 µV

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical

pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo) Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C

Dimensions (W \times H \times D):

Installation Size (approx.): 182 mm × 52 mm × 150 mm

Panel Size (approx.):

188 mm × 58 mm × 11 mm

Mass (approx.):

1.3 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice

Having TROUBLE with operation? Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации? Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу









РУССКИЙ

0203KKSMDTJEIN EN, RU

GET0138-002A [EE]

ENGLISH

• This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

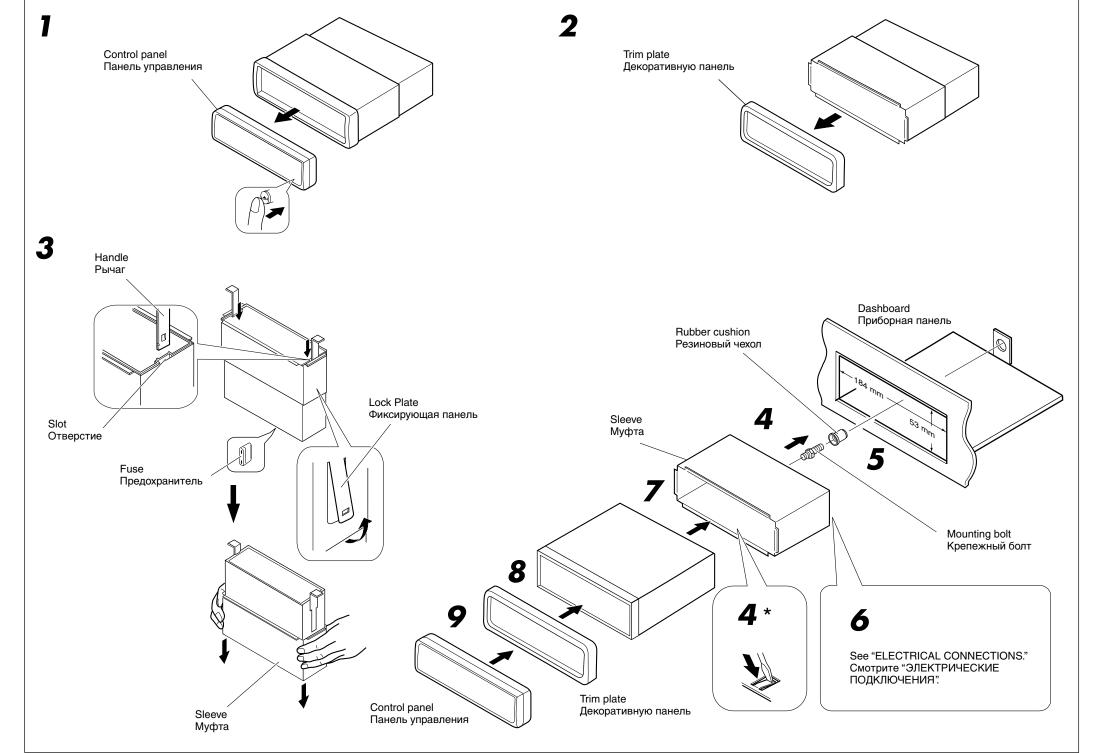
INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

- The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding
 to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your
 JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.
- УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

• Это устройство разработано для эксплуатации на 12 В постоянного напряжения с минусом на массе.

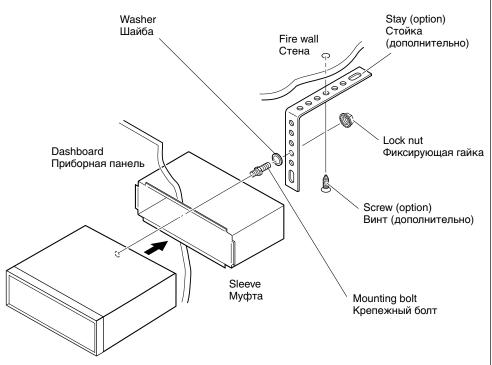
- На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Тем не менее, Вы должны сделать поправки в соответствии с типом Вашего автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.
- **1** Before mounting: Press (control panel release button) to detach the control panel if already attached.
 - * When shipped from the factory, the control panel is packed in the hard case.
- **2** Remove the trim plate.
- 3 Remove the sleeve after disengaging the sleeve locks.
 - 1) Stand the unit.
 - Note: When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.
 - ② Insert the 2 handles between the unit and the sleeve, as illustrated, to disengage the sleeve locks.
 - 3 Remove the sleeve.
 - Note: Be sure to keep the handles for future use after installing the unit.
- 4 Install the sleeve into the dashboard.
 - * After the sleeve is correctly installed into the dashboard, bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place, as illustrated.
- **5** Fix the mounting bolt to the rear of the unit's body and place the rubber cushion over the end of the bolt.
- **6** Do the required electrical connections.
- **7** Slide the unit into the sleeve until it is locked.
- 8 Attach the trim plate.
- **9** Attach the control panel.

- **1 Перед установкой:** Нажмите кнопку (кнопка освобождения панели управления) для отсоединения панели управления, если она уже прикреплена.
- * При отправке с завода панель управления упакована в твердую коробку.
- **2** Удалите декоративную панель.
- **3** Удалите муфту после освобождения запоров муфты.
 - ① Установите устройство.
 - **Примечание:** Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.
 - ② Вставьте два рычага между устройством и муфтой, как показано на рисунке, для освобождения запоров муфты.
 - ③ Удалите муфту.
 - Примечание: После установки устройства сохраните рычаги для использования в будущем.
- 4 Установите муфту в приборную панель.
 - * После установки муфты в приборную панель согните соответствующие зубцы для фиксации муфты, как показано на рисунке.
- 5 Затяните Крепежный болт на задней части корпуса устройства и наденьте резиновый чехол на конец болта.
- **6** Выполните необходимые подключения контактов, как показано на оборотной стороне этой инструкции.
- 7 Задвиньте устройство в муфту до упора.
- **8** Установите декоративную панель.
- **9** Прикрепите панель управления.





• При использовании дополнительной стойки



Less than 30° Менее 30°

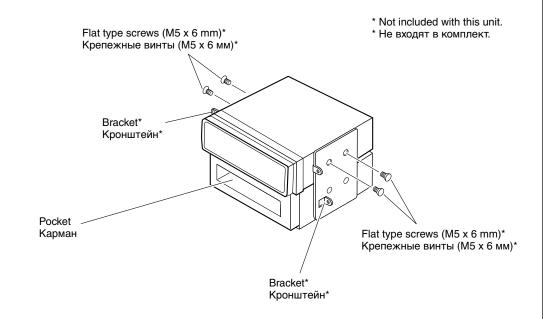
Install the unit at an angle of less than 30°

установите устройство под углом менее 30°.

When installing the unit without using the sleeve

• При установке устройства без использования муфты

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place. В автомобилья "Toyota", например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



Note

: When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer

screws are used, they could damage the unit.

Примечание: При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 6 мм.

При использовании более длинных винтов можно повредить устройство.

Removing the unit

- Before removing the unit, release the rear section.
- **1** Remove the control panel.
- **2** Remove the trim plate.
- 3 Insert the 2 handles into the slots, as shown. Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. (Be sure to keep the handles after installing it.)

Удаление устройства

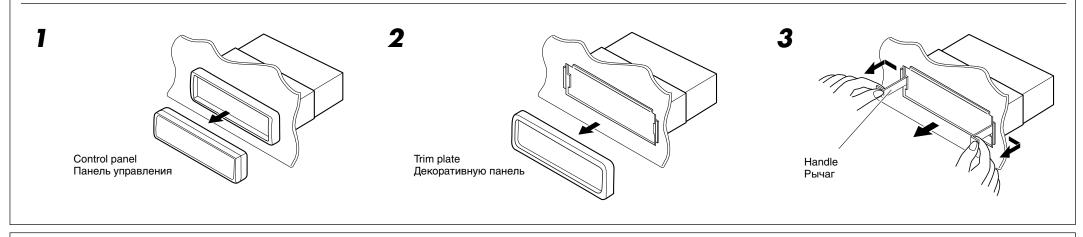
• Перед удалением устройства освободите заднюю часть.

Список деталей для установки и подключения

После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.

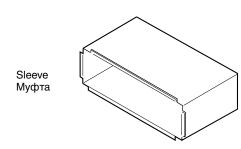
- Удалите панель управления.
- **2** Удалите декоративную панель.
- **3** Вставьте 2 рычаги в отверстия, как показано на иллюстрации. Затем, плавно раздвигая рычаги в стороны, выньте устройство. (После установки сохраните рычаги.)



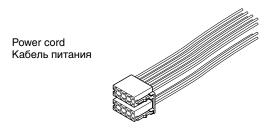
Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit. After checking them, please set them correctly.











Washer (ø5) Шайба (њ5)



Lock nut (M5) Фиксирующая гайка (M5)



Mounting bolt (M5 x 20 mm) Крепежный болт (M5 x 20 мм)

Handles

Рычаги



Rubber cushion Резиновый чехол



ENGLISH

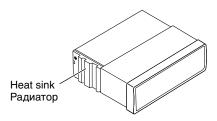
ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Note:

This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...
- This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** (see connection diagram) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- Maximum input of the speakers should be more than 45 W at the rear and 45 W at the front, with an impedance of 4 Ω to 8 Ω .
- Be sure to ground this unit to the car's chassis.
- · The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства. Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Примечание:

Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе** Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- При появлении сильных помех...
- Это устройство оснащено фильтром помех в цепи питания. Однако в некоторых случаях возможно появление щелчков и других нежелательных помех. В этом случае подключите задний разъем заземления этого устройства (см. схему подключения ниже) к шасси автомобиля при помощи более коротких и толстых проводов. Если помехи не исчезают, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- Максимальная входная мощность громкоговорителей должна быть больше 45 Вт сзади и 45 Вт впереди при полном сопротивлении от **4** Ω **до 8** Ω .
- Не забудьте заземлить устройство на шасси автомобиля.
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

☐ Typical Connections / Типичные подключения

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.

The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

- 1 Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and power aerial (if any) in the following sequence.
 - ① Black: ground
 - ② Yellow: to car battery (constant 12 V)
 - 3 Red: to an accessory terminal
 - 4 Blue with white stripe: to remote lead of other equipment or power aerial if any (200 mA max.)
 - ⑤ Brown: to cellular phone system (For details, refer to the instructions of the cellular phone.)
 - 6 Others: to speakers
- 2 Connect the aerial cord.
- 3 Finally connect the wiring harness to the unit.

Note: If your vehicle does not have any accessory terminal, move the fuse from the fuse position 1 (initial position) to fuse position 2, and connect the red lead (A7) to the positive (+) battery terminal.

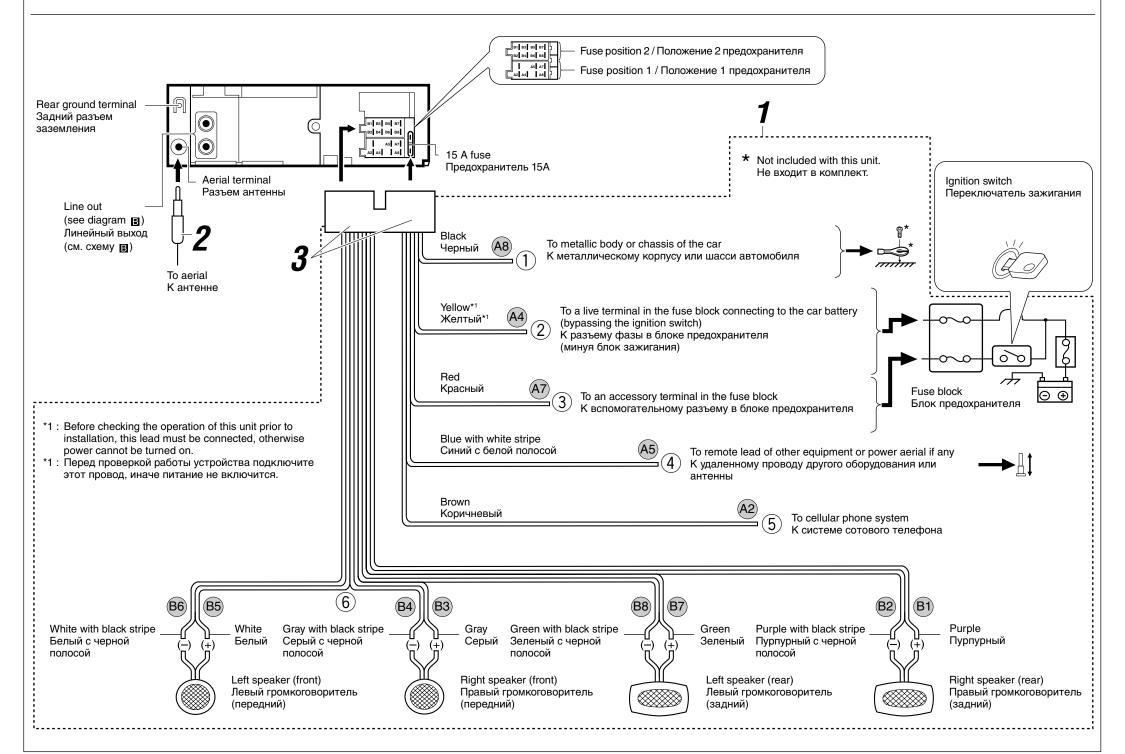
• The yellow lead (A4) is not used in this case.

Перед началом подключений: Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства. Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

- 1 Подключите цветные провода кабеля питания к аккумулятору, громкоговорителям и автономной антенне (если есть) в следующем порядке:
 - ① Черный: земля
- ② Желтый: к аккумулятору (постоянный 12 В)
- ③ Красный: к вспомогательному разъему
- Финий с белой полосой: к удаленному проводу другого оборудования или антенны (макс. 200 мА).
- Коричневый: к системе сотового телефона (Детали смотрите в инструкции сотового телефона.)
- ⑥ Другие: к громкоговорителям
- 2 Подключите кабель антенны.
- 3 В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.

Примечание: Если в Вашем автомобиле никакого вспомогательного разъема не имеется, переставьте предохранитель из положения 1 предохранителя (первоначальное положение) в положение 2 предохранителя и подключите красный провод (А7) к положительному (+) полюсу аккумулятора.

• Желтый провод (А4) в этом случае не используется.



PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12 V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your
- If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below, DO NOT connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged.
- Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3.
- If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3, you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
- If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.



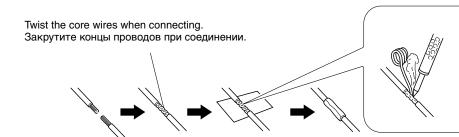




ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.
- Правильно подключите черный провод (земля), желтый провод (в аккумулятор, постоянный ток 12 В) и красный провод (в вспомогательный разъем).
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.
- Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на приводимых ниже Fig. 1 и Fig. 2, НЕ подключайте устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей. Если Вы это сделаете, устройство будет серьезно повреждено. Переделайте проводку громкоговорителей так, чтобы Вы могли подключить устройство к громкоговорителям, как это показано на Fig. 3.
- Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на Fig. 3, Вы можете подключить устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей в Вашем автомобиле.
- Если Вы не знаете соединение громкоговорителей в Вашем автомобиле, обратитесь к Вашему автомобильному дилеру.

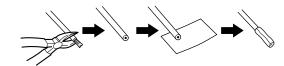
Connecting the leads / Подключение контактов



Solder the core wires to connect them securely. Спаяйте провода для надежного соединения.

CAUTION / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ концы изолирующей лентой.



☐ Connections Adding Other Equipment / Подключение других устройств

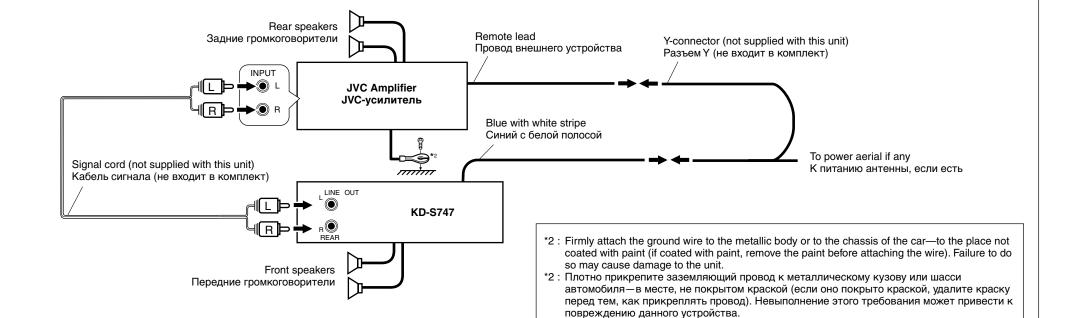
You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.

- · Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- · For amplifier only:
- Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals
- Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated

Для обновления автомобильной стереосистемы Вы можете подключить усилитель.

- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- Только для усилителя:
- Подключите выходные клеммы данного устройства к входным клеммам усилителя.
- Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными. (Замотайте клеммы этих неиспользованных проводов изоляционной лентой, как показано выше.)

Amplifier / Усилитель



TROUBLESHOOTING

- · The fuse blows.
- * Are the red and black leads connected correctly?
- Power cannot be turned on.
- * Is the yellow lead connected?
- No sound from the speakers.
- * Is the speaker output lead short-circuited?
- Sound is distorted.
- * Is the speaker output lead grounded?
- * Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- · Unit becomes hot.
- * Is the speaker output lead grounded?
- * Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Сработал предохранитель.
- * Правильно ли подключены черный и красный провода?
- Питание не включается.
- * Подключен ли желтый провод?
- Звук не выводится через громкоговорители.
- * Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?
- Звук искажен.
- Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
- * Заземлены ли разъемы "-" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- Устройство нагревается.
- * Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
- * Заземлены ли разъемы "-" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?